



太阳

AshShams

الشمس

奉大仁大慈的安拉尊名

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. 凭太阳和它的灿烂光辉。

1. By the sun and its brightness.

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

2. 和追随它的月亮。

2. And the moon when it follows it (the sun).

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾

3. 和显示它的白昼，

3. And the day when it shows up its (sun's) brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ﴿٣﴾

4. 和隐没它的黑夜，

4. And the night when it covers it up (the sun).

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

5. 和苍天与造化它的主），

5. And the heaven and He who built it.

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾

6. 和大地与展开它的主），

6. And the earth and He who spread it.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾

7. 和人及使他完美的主），

7. And the human soul and He who proportioned it.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾

8. 和启示他是非善恶的主）作证。

8. Then inspired it with its wickedness and its righteousness.

فَأَلَّهَمَّهَا جُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾

9. 使它（美德）成长的（或：保持它的）（人）是成功的（人），

9. Truly successful is he who purified it.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾

10. 腐化它（美德）的（人）是失败的（人）。

10. And truly a failure is he who corrupted it.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾

11. 撒姆德人傲慢地不信（真理），

11. Thamud denied because of their transgression.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

12. 那时他们当中最邪恶的人便脱颖而出。

12. When the most wretched of them was sent forth.

إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

13. 安拉的使者（对他们）说：“那是安拉的母驼！莫妨碍它喝水！”

13. So the messenger of Allah said to them: “(It is) the she camel of Allah and (let) her drink.”

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

14. 但是他们不信他。并且宰杀（残害）了它，于是安拉由于他们的罪恶惩罚了他们，并将他们（的居所）夷为平地（将他们一齐摧毁）。

14. Then they denied him, and they hamstrung her, so their Lord let loose a scourge upon them for their sin, and leveled them down (all together in destruction).

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمُ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

15. 他（主）是不怕它的后果的。

15. And He (Allah) feared not the consequences thereof.

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

